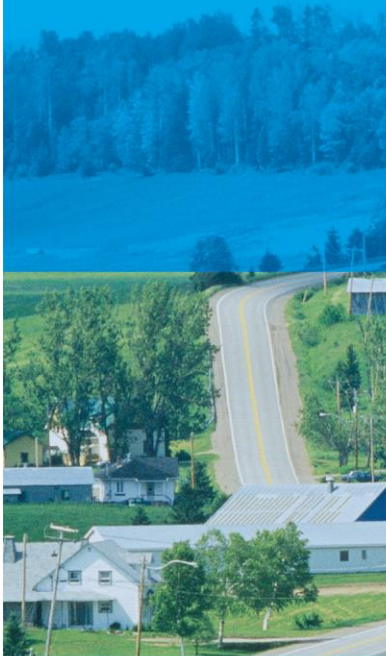


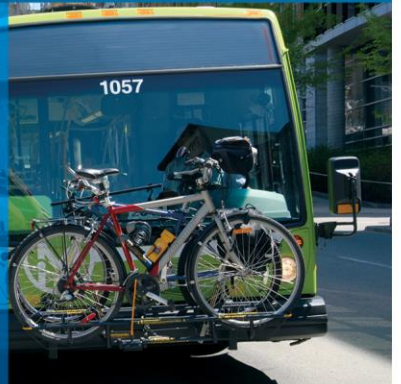
# MINISTÈRE DES TRANSPORTS

## Programme d'aide pour le maintien des services aériens régionaux essentiels en période d'urgence sanitaire

Modalités d'application 2020



DÉCEMBRE  
**2020**



Cette publication a été réalisée par la Direction générale du transport maritime, aérien et ferroviaire, et éditée par la Direction des communications du ministère des Transports.

Le contenu de cette publication se trouve sur le site Web du Ministère à l'adresse suivante : [www.transports.gouv.qc.ca](http://www.transports.gouv.qc.ca).

Pour obtenir des renseignements, on peut :

- composer le 511 (au Québec) ou le 1 888 355-0511 (partout en Amérique du Nord);
- consulter le site Web du ministère des Transports au [www.transports.gouv.qc.ca](http://www.transports.gouv.qc.ca);
- écrire à l'adresse suivante :

Direction des communications  
Ministère des Transports  
500, boulevard René-Lévesque Ouest, bureau 4.010  
Montréal (Québec) H2Z 1W7

© Gouvernement du Québec, ministère des Transports, 2020

ISBN 978-2-550-88315-9 (PDF)

Dépôt légal – 2020

Bibliothèque et Archives nationales du Québec

Tous droits réservés. Reproduction à des fins commerciales par quelque procédé que ce soit et traduction, même partielles, interdites sans l'autorisation écrite des Publications du Québec.

# 1. DESCRIPTION DU PROGRAMME

Le **Programme d'aide pour le maintien des services aériens régionaux essentiels en période d'urgence sanitaire** vise à soutenir les transporteurs afin qu'ils puissent offrir des services aériens essentiels dans les régions du Québec en période d'urgence sanitaire liée au virus COVID-19. Particulièrement, il est impératif d'assurer les services aériens régionaux vers les communautés les plus éloignées et isolées du Québec qui dépendent de ces services, que ce soit pour le transport des patients nécessitant des soins de santé, pour le personnel médical ainsi que pour acheminer les marchandises et denrées. Dans le contexte d'urgence sanitaire, le transport des équipements médicaux, incluant les équipements de protection pour le personnel hospitalier et les tests dépistant la COVID-19 vers les laboratoires, prend tout son sens.

Depuis le début de l'urgence sanitaire, la forte baisse de la demande a fait chuter le nombre de passagers à bord des vols ainsi que le nombre de vols offerts. Les revenus des transporteurs ont ainsi subi une baisse draconienne faisant en sorte que les opérations sont grandement déficitaires. Sans aide financière accordée aux transporteurs, ceux-ci n'auraient d'autres choix que d'interrompre leurs activités. Une telle décision affecterait l'approvisionnement des communautés isolées et limiterait sérieusement les déplacements essentiels liés à la santé et la sécurité publique. Depuis sa création, le programme, mis en place rapidement au début de la crise, a permis de maintenir un niveau minimal de services vers les régions isolées et éloignées du Québec.

# 2. OBJECTIFS POURSUIVIS ET DURÉE DU PROGRAMME

Les objectifs du programme sont :

- assurer des services aériens commerciaux vers les régions éloignées et isolées du Québec en période d'urgence sanitaire afin d'assurer les services essentiels, dont le transport :
  - de patients nécessitant des soins médicaux;
  - de personnel médical;
  - de travailleurs, dont ceux affectés aux services essentiels de première nécessité (ex. : téléphonie et électricité);
  - des marchandises, notamment les denrées périssables et le matériel médical;
- assurer le maintien des activités des transporteurs aériens ayant maintenu des services aériens commerciaux réguliers essentiels, qui ont engendré des pertes financières dans la foulée de la crise liée à la COVID-19, par un soutien financier.

Services aériens commerciaux réguliers<sup>1</sup> : Services aériens réguliers dont l'horaire est connu du public ou les passagers peuvent acheter un billet d'avion.

---

<sup>1</sup> Services aériens réguliers dont l'horaire est connu du public ou les passagers peuvent acheter un billet d'avion.

Le programme entre en vigueur à sa date d'approbation par le Conseil du trésor. Le programme prend fin le 31 mars 2021.

### **3. ADMISSIBILITÉ DES DEMANDES**

Pour être admissibles, les transporteurs doivent répondre aux conditions suivantes :

- être un transporteur, de propriété québécoise, offrant des services aériens commerciaux réguliers vers les régions du Québec;
- détenir une licence délivrée par l'Office des transports du Canada pour réaliser des vols réguliers.

Sont non admissibles les transporteurs aériens effectuant des vols commerciaux internationaux.

Les demandes d'aide financière doivent concerner des dessertes aériennes dont la destination finale est l'une des régions suivantes :

- Basse-Côte-Nord;
- Île-d'Anticosti;
- Îles-de-la-Madeleine;
- Eeyou Istchee (Baie-James);
- Fermont;
- Nord-du-Québec;
- Nunavik;
- Schefferville.

Le ministère des Transports se réserve le droit de modifier la liste des destinations admissibles, selon l'évolution de l'urgence sanitaire. Le cas échéant, il en informe le Secrétariat du Conseil du trésor (Sous-secrétariat aux politiques budgétaires et aux programmes) préalablement.

Les fréquences de vols devront être approuvées par le Ministère. Également, les bénéficiaires devront se plier à toutes les directives émises par le Ministère ou la Direction de la santé publique quant à l'offre de services et aux types de déplacements qui sont autorisés.

## 4. SÉLECTION DES DEMANDES

Les projets doivent répondre aux objectifs du Programme. Le ministre privilégiera les demandes selon l'éloignement et l'isolement des communautés visées par les services aériens. Les demandes seront analysées et traitées au fur et à mesure de leur réception.

## 5. DÉPENSES ADMISSIBLES

Les dépenses suivantes sont admissibles :

- frais d'exploitation;
- frais d'administration;
- frais de nettoyage et de désinfection des avions;
- frais liés aux mesures de dépistage de la COVID-19.

Les dépenses suivantes ne sont pas admissibles :

- pertes de profits et provisions saisonnières;
- toutes dépenses pour lesquelles un remboursement était prévu par une autre forme d'aide financière publique au moment du dépôt de la demande, y incluant les aides financières des ministères et organismes des gouvernements du Canada et du Québec ainsi que des entités municipales au sens de la Loi sur l'accès à l'information;
- toutes dépenses relatives à des frais juridiques afférents à des accusations de nature civile ou criminelle impliquant la responsabilité personnelle des dirigeants ou du personnel des entreprises subventionnées;
- les contraventions, les frais juridiques et afférents à des condamnations pour des infractions civiles ou criminelles.

## 6. MONTANTS, OCTROI DE L'AIDE FINANCIÈRE ET VERSEMENTS

### 6.1 Modalités de détermination de l'aide financière

L'aide financière couvre le déficit d'exploitation encouru entre le 1er novembre 2020 et la date de fin du programme.

Le déficit d'exploitation, servant à établir le montant total de l'aide financière qui sera versée, est déterminé en fonction des dépenses admissibles ainsi qu'en fonction des revenus provenant des passagers et des marchandises à bord.

Le ministre se réserve le droit de limiter le nombre de demandes sélectionnées et les montants accordés afin de respecter l'enveloppe budgétaire. Chaque versement d'aide financière est conditionnel au respect par le demandeur de ses obligations prévues en vertu du programme, et à l'existence sur un crédit d'un solde disponible suffisant pour imputer la dépense qui découle de cet engagement.

## 6.2 Montants et octroi de l'aide financière

Le programme permet une aide financière couvrant l'entièreté d'un déficit d'exploitation encouru entre le 1<sup>er</sup> novembre 2020 et la date de fin du programme.

Le montant de l'aide financière engagée est déterminé à partir des résultats financiers du demandeur obtenus pour la période couverte par le programme ainsi que des prévisions pour les prochains mois selon les fréquences de vols établis par le Ministère.

## 6.3 Versements

Les versements s'effectuent sur une base mensuelle, une fois la réclamation du bénéficiaire reçue. Les bénéficiaires doivent présenter les résultats financiers qui permettent de connaître précisément les pertes financières engendrées à partir du 1<sup>er</sup> novembre 2020, et ce, pour chaque mois complété.

## 6.4 Taux d'aide et de cumul

L'aide financière versée ne doit pas dépasser 100 % des dépenses admissibles. De même, le taux de cumul des aides financières obtenues directement ou indirectement des ministères ou des organismes gouvernementaux (fédéraux et provinciaux), de leurs sociétés d'État, ainsi que des entités municipales<sup>2</sup> qui ne sont pas directement bénéficiaires du programme ne peut excéder 100 % des dépenses admissibles.

---

<sup>2</sup> Aux termes des règles de cumul, le terme « entités municipales » réfère aux organismes municipaux au sens de l'article 5 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

## 7. CONTRÔLE ET REDDITION DE COMPTES

- Une vérification sera réalisée a posteriori auprès des bénéficiaires. Le Ministère exigera un remboursement partiel ou total de toute aide financière versée en trop à un demandeur.
- Le Ministère transmettra au Secrétariat du Conseil du trésor, au plus tard le 15 mars 2021, un bilan du programme, lequel fera état de chacune des sommes versées dans le cadre du programme ainsi que des bénéficiaires, du nombre de passagers, des services aériens offerts, du nombre d'emplois en temps complet et partiel maintenus et créés, pour la période couverte par le programme, ainsi que tout autre renseignement demandé par le Secrétariat du Conseil du trésor (Sous-secrétariat aux politiques budgétaires et aux programmes).
- Le Ministère informera le Secrétariat du Conseil du trésor (Sous-secrétariat aux politiques budgétaires et aux programmes) des balises et autres dispositions mises en place pour la gestion administrative du programme, y incluant celles énumérées précédemment.


## 8. AUTRES DISPOSITIONS

- À tout moment, le Ministère, en collaboration avec la Direction générale de la santé publique du Québec, peut demander de cesser ou de réduire le nombre de vols dans l'objectif de diminuer les risques de propagation du virus.
- Les transporteurs doivent demander l'approbation du Ministère pour ajouter des services aériens qui n'étaient pas prévus dans la demande d'aide initiale.
- Les transporteurs doivent informer le Ministère de toute réduction de service visant à s'adapter à une baisse de la demande.
- Les transporteurs bénéficiaires d'une aide doivent payer dans les plus brefs délais les frais exigés par les autorités aéroportuaires. Le Ministère se réserve le droit de cesser les versements si cette condition n'est pas respectée.

## 9. TRANSMISSION DES DEMANDES

Les demandes doivent être transmises, aux adresses suivantes, par l'entremise de l'adresse courriel de l'entreprise :

- Denis Simard, directeur du transport maritime et aérien :  
[denis.simard@transports.gouv.qc.ca](mailto:denis.simard@transports.gouv.qc.ca)
- Félix Larochelle, analyste en transport aérien :  
[felix.larochelle@transports.gouv.qc.ca](mailto:felix.larochelle@transports.gouv.qc.ca)



Le Ministère peut modifier les noms et coordonnées de ces répondants sans requérir de modification aux présentes normes. Le cas échéant, il en informe le Secrétariat du Conseil du trésor (Sous-secrétariat aux politiques budgétaires et aux programmes).

Les demandes doivent comprendre :

- le montant demandé;
- l'horaire proposé;
- les résultats financiers mensuels à partir du 1<sup>er</sup> novembre 2020 jusqu'à présent;
- les prévisions financières mensuelles pour la période à venir;
- les états financiers (audités si possible) de la dernière année financière complétée;
- une déclaration de toute aide financière publique reçue ou à recevoir par le transporteur en lien avec la crise de la COVID-19;
- tout autre renseignement demandé par le Ministère.

